

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ВОЛИНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ЛЕСІ УКРАЇНКИ
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ
КАФЕДРА НІМЕЦЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ

СИЛАБУС
Нормативної навчальної дисципліни
ЛІТЕРАТУРА КРАЇН ДРУГОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

підготовки
спеціальності
освітньо-професійної програми

бакалавра
035 Філологія
Мова і література (англійська). Переклад

Силабус нормативної навчальної дисципліни «Література країн другої іноземної мови» підготовки бакалавра галузі знань «03 Гуманітарні науки», спеціальності «035 Філологія» за освітньо-професійною програмою «Мова і література (англійська). Переклад»

Розробники:

Семенюк Т. П., старший викладач кафедри німецької філології, кандидат філологічних наук;

Лозицька М. П., старший викладач кафедри німецької філології, кандидат філологічних наук;

**Силабус навчальної дисципліни затверджено на засіданні кафедри
німецької філології**

протокол №1 від 28 серпня 2020 р.

Завідувач кафедри:



(Застровська С. О.)

I. Опис навчальної дисципліни

Таблиця 1 (денна форма)

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни
Денна форма навчання	03 Гуманітарні науки 035 Філологія	Нормативна
Кількість годин/ кредитів <u>120 / 4</u>		
ІНДЗ: нема	035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська. Мова і література (англійська). Переклад.	Рік навчання: 4
		Семестр: 7-ий
		Лекції: 28 год.
		Практичні (семінари): 16 год.
	«Бакалавр»	Консультації: 8 год.
		Самостійна робота: 68 год.
		Форма контролю: іспит

Таблиця 2 (заочна форма)

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни
Заочна форма навчання	03 Гуманітарні науки 035 Філологія	Нормативна
Кількість годин/ кредитів <u>120 / 4</u>		
ІНДЗ: нема	035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська. Мова і література (англійська). Переклад.	Рік навчання: 4
		Семестр: 7-ий
		Лекції: 14 год.
		Практичні (семінари): 10 год.
	«Бакалавр»	Консультації: 16 год.
		Самостійна робота: 80 год.
		Форма контролю: іспит

II. Інформація про викладачів

Таблиця 2

Прізвище, ім'я та по батькові	Науковий ступінь	Вчене звання	Посада	Контактна інформація	Дні занять
Лозицька Марія Петрівна	немає	немає	старший викладач кафедри німецької філології	тел. +380 332 72 16 36 Maria@vnu.edu.ua	Згідно з розкладом;
Семенюк Тетяна Петрівна	кандидат філологічних наук	немає	Старший викладач кафедри німецької філології	тел. +380 332 72 16 36 semenyk@vnu.edu.ua	

III. Опис дисципліни

1. Анотація курсу.

Силабус навчальної дисципліни «Література країн другої іноземної мови» складено відповідно до освітньо-професійної програми «Мова і література (англійська). Переклад» підготовки бакалавра галузі знань «03 Гуманітарні науки», спеціальності «035 Філологія».

Запропонований курс є семестровою дисципліною, яка входить до циклу фахової підготовки та викладається на четвертому курсі протягом першого семестру. Предметом вивчення навчальної дисципліни є сучасна література Німеччини, починаючи з 1933 р. та до сучасності.

2. Пререквізити та постреквізити курсу.

Пререквізити курсу передбачають наявність у студентів компетентностей та навичок, які вони набули на заняттях з таких дисциплін: «Друга іноземна мова», «Вступ до літературознавства». До **постреквізитів курсу** відносимо компетентності з дисципліни «Теоретичний курс другої іноземної мови» та підготовку до атестаційного іспиту.

3. Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета курсу – ознайомити студентів з основними напрямками розвитку сучасної німецької літератури; специфікою літературних процесів у повоєнний час; новими художніми тенденціями; навчити аналізувати та інтерпретувати художні тексти; розвивати критичне мислення студентів.

Завдання курсу:

- ознайомити студентів з основними напрямками розвитку сучасної німецької літератури;
- обґрунтувати основні передумови зародження певних літературних напрямків, прослідкувати їх становлення та розвиток;

- визначити особливості того чи іншого напрямку розвитку сучасної німецької літератури, показати її зв'язок з історичними подіями в країні;
- ознайомити з основними представниками літературних напрямків, їх творами і тематикою;
- відкрити конфліктний характер зв'язку духовної та фізіологічної сутності людини, розкрити психологію людини ХХ століття, що живе у технізованому та урбанізованому суспільстві;
- розвивати творчість студентів, мислення, фантазію, активне прагнення до добра.

4. Результати навчання (компетентності).

До кінця навчання студенти набудуть таких компетентностей:

ЗК 2. Здатність зберігати та примножувати моральні, культурні, наукові цінності і досягнення суспільства на основі розуміння історії та закономірностей розвитку предметної області, її місця у загальній системі знань про природу і суспільство та у розвитку суспільства, техніки і технологій, використовувати різні види та форми рухової активності для активного відпочинку та ведення здорового способу життя.

ЗК 4. Здатність бути критичним і самокритичним.

ЗК 5. Здатність вчитися і оволодівати сучасними знаннями.

ЗК 6. Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.

ЗК 9. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК 10. Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.

ЗК 14. Здатність поважати мультикультурність як важливу ознаку сучасного світу.

ФК 5. Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників і художні явища, а також знання про тенденції розвитку літературного процесу англomовних країн.

ФК 7. Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту.

ФК 10. Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.

Запропонований курс зорієнтований на здобуття наступних програмних результатів навчання:

ПРН 3. Організувати процес навчання та самоосвіти.

ПРН 4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини, природи, суспільства.

ПРН 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів, проявляти толерантне ставлення, цінувати і поважати різноманітність і мультикультурність.

ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.

ПРН 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мов і літератур, що вивчаються та вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.

ПРН 13. Аналізувати й інтерпретувати твори художньої літератури й усної народної творчості країн, мови яких вивчаються, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі.

ПРН 16. Знайти й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної спеціалізації, вміти застосовувати їх у професійній діяльності.

5. Структура навчальної дисципліни.

Навчальна дисципліна «Література країн другої іноземної мови» оптимально структурована та включає в себе наступні види роботи, що необхідні для успішного опанування компетентностей:

Лекційні заняття мають на меті ознайомлення студентів з основними тенденціями в сучасній німецькомовній літературі. Під час лекцій студенти оволодівають базовими знаннями та вміннями, що необхідні для подальшої інтерпретації художніх текстів з урахуванням історичних та літературних передумов їхньої появи.

Практичні (семінарські) заняття мають на меті вироблення умінь і навичок інтерпретації художніх текстів, що ґрунтуються на знаннях про основні напрямки та тенденції у сучасній німецькомовній літературі.

Самостійна робота передбачає самостійне опрацювання студентами певного матеріалу й уключає підготовку до практичних (семінарських) занять.

Консультації викладача дають змогу студенту отримати допомогу, якщо в нього виникають труднощі з розумінням лекційного матеріалу або є потреба відпрацювання пропущених занять.

Таблиця 4 (денна форма)

Назви змістових модулів і тем	Усього	Лекції	Практичні (семінарські).	Сам. роб.	Консультації	*Форма контр. / Бали
Змістовий модуль 1. Literatur im Exil (1933 - 1945) und Konstituierung der deutschen Nachkriegsliteratur (1945 - 1968)						
Тема 1. Bücherverbrennung und Emigration. Die Exilliteratur. Die Schriftsteller und Themen.	8,5	2	2	7	1	

Тема 2. Politische Situation im Lande. Bedingungen des Schreibens.	8,5	2	2	7	1	УО, ДС, Д/5
Тема 3. Die deutsche Kurzgeschichte seit 1933.	8,5	2	2	7	1	УО, ДС, Д/5
Разом за модулем 1	25,5	6	6	21	3	
Змістовий модуль 2. Deutschsprachige Lyrik seit 1945						
Тема 4. Die Lyrik der unmittelbaren Nachkriegszeit	7,5	2	2	5	1	УО, ДС, Д/5
Тема 5. Politisierung der Literatur nach der Protestbewegung (60-er Jahre)	7,5	2		5	1	
Тема 6. Alltagslyrik und neue Subjektivität	7,5	2		5	1	УО, ДС, Д/5
Разом за модулем 2	22,5	6	2	15	3	
Змістовий модуль 3. Das deutsche Drama seit Ende des Zweiten Weltkrieges						
Тема 7. Renaissance des Theaters. Das epische Theater.	8,5	2	2	6		УО, ДС, Д/5
Тема 8. Schweizer Modelle des Theaters. Provokationen. Dokumentartheater.	11	4	2	6	1	ДС, УО, Д/5
Разом за модулем 3	19,5	6	4	12	1	
Змістовий модуль 4. Die DDR-Literatur und deutschsprachige Literatur nach 1989						
Тема 9. Tendenzen in der DDR-Literatur	11	4	2	5		УО, ДС, Д/5
Тема 10. Wendeliteratur – Literatur der Wende? Der Mauerfall in ausgewählten Werken der deutschen Literatur	10	2	2	5	1	УО, ДС, Д/5
Тема 11. Migrantenliteratur. Zwischen den Kulturen	7	2	2	3		УО, ДС, Д/5
Тема 12. Frauenliteratur	7	2	2	3		УО, ДС, Д/5
Разом за модулем 4	35	10	8	16	1	
Всього годин / Балів (поточний контроль, робота в семестрі)	120	28	20	64	8	40
Екзаменаційний контроль						
						Бал
Підсумкова письмова контрольна робота або за потреби іспит						60
Всього балів за роботу в семестрі (поточний контроль) та іспит						100

*Форма контролю: УО – усне опитування, ДС – дискусія, Д – доповнення, аналіз твору.

Таблиця 5 (заочна форма)

Назви змістових модулів і тем	Усього	Лекції	Практичні (семінарські).	Сам. роб.	Консультації	*Форма контр. / Бали
Змістовий модуль 1. Literatur im Exil (1933 - 1945) und Konstituierung der deutschen Nachkriegsliteratur (1945 - 1968)						
Тема 1. Bücherverbrennung und Emigration. Die Exilliteratur. Die Schriftsteller und Themen.	30	2	2	10	2	УО, ДС, Д/5
Тема 2. Politische Situation im Lande. Bedingungen des Schreibens. Die deutsche Kurzgeschichte seit 1933.		2		10	2	
Разом за модулем 1	30	4	2	20	4	
Змістовий модуль 2. Deutschsprachige Lyrik seit 1945						
Тема 3. Die Lyrik der unmittelbaren Nachkriegszeit	30	2	2	10	2	УО, ДС, Д/5
Тема 4. Politisierung der Literatur nach der Protestbewegung (60-er Jahre). Alltagslyrik und neue Subjektivität		2		10	2	
Разом за модулем 2	30	4	2	20	4	
Змістовий модуль 3. Das deutsche Drama seit Ende des Zweiten Weltkrieges						
Тема 5. Renaissance des Theaters. Das epische Theater.	28	2	2	10	2	УО, ДС, Д/5
Тема 6. Schweizer Modelle des Theaters. Provokationen. Dokumentartheater.				10	2	ДС, УО, Д/5
Разом за модулем 3	28	2	2	20	4	
Змістовий модуль 4. Die DDR-Literatur und deutschsprachige Literatur nach 1989						
Тема 7. Tendenzen in der DDR-Literatur. Wendeliteratur – Literatur der Wende? Der Mauerfall in ausgewählten Werken der deutschen Literatur	16	2	2	10	2	УО, ДС, Д/5
Тема 8. Migrantenliteratur. Zwischen den Kulturen. Frauenliteratur.	16	2	2	10	2	
Разом за модулем 4	32	4	4	16	4	
Всього годин / Балів (поточний контроль, робота в семестрі)	120	14	10	80	16	40

Екзаменаційний контроль		
		Бал
Підсумкова письмова контрольна робота або за потреби іспит		60
Всього балів за роботу в семестрі (поточний контроль) та іспит		100

*Форма контролю: УО – усне опитування, ДС – дискусія, Д – доповнення, аналіз твору.

IV. Політика оцінювання

Поточне оцінювання знань студентів здійснюється за п'ятибальною системою та включає оцінювання роботи студентів під час аудиторних занять за усні відповіді, участь у дискусіях, доповнення і обговорення художніх текстів. Всього за поточне оцінювання студенти можуть отримати 40 балів, максимальна кількість балів обчислюється як середнє арифметичне всіх балів за усні та письмові відповіді на аудиторних заняттях (від 0 до 5 балів), при цьому середній бал множимо на коефіцієнт 8.

- Оцінка “відмінно” відповідає 5 балам за усні відповіді на аудиторних заняттях і ставиться за широкі й системні знання теоретичного й практичного матеріалу з дисципліни.

- Оцінка “добре” відповідає 4 балам за усні відповіді на аудиторних заняттях і ставиться за хороші знання теоретичного й практичного матеріалу з дисципліни;

- Оцінка “задовільно” відповідає 3 балам за усні відповіді на аудиторних заняттях і написання письмових робіт і ставиться за базові знання теоретичного й практичного матеріалу з дисципліни;

- Оцінка “незадовільно” відповідає 0-2 балам за усні відповіді на аудиторних заняттях і ставиться у випадку невиконання практичних завдань та незнання теоретичного матеріалу з дисципліни.

Політика викладача щодо студента. Відвідування занять є обов'язковим. Якщо студент не може бути присутнім на практичних заняттях, він має можливість працювати за індивідуальним планом. Якщо студент навчається за обміном в іншій країні та має можливість там відвідувати подібний курс, то, за умови підтвердження його складання, оцінка може бути перенесена.

Політика щодо академічної доброчесності. В академічній діяльності передбачаємо самостійну, чесну та відповідальну роботу студента над поставленими завданнями. Відповідальність за дотримання академічної доброчесності покладена як на викладачів, так і на здобувачів освіти, які в разі виявлення порушень академічної доброчесності несуть відповідальність.

Політика щодо дедлайнів та перескладання. Підготовка до практичних занять має бути вчасною. Якщо студент був відсутній на занятті з поважної причини (участь у конференції та конкурсах, академічна мобільність), він може здати семінар викладачу в індивідуальному режимі (коли викладач має години консультації на кафедрі німецької філології) або на його електронну скриньку. Дедлайном до кожного пропущеного практичного заняття вважається

надсилання виконаних завдань практичного заняття на електронну скриньку викладача до початку наступного практичного заняття або їх здавання на консультації викладачу.

V. Підсумковий контроль

Підсумковий контроль є значною мірою нормативно-орієнтованим, фіксованим та таким, що оцінює досягнення студента. Навчальним планом з дисципліни передбачено підсумковий контроль у формі екзамену. Екзамен складається із поточного контролю (40 балів) та підсумкового (модульна контрольна робота – 60 балів / або ж усний екзамен – 60 балів). Сумарна кількість балів, яку студент отримує при засвоєнні змістових модулів за 100-бальною шкалою (за поточний та підсумковий контроль), визначає його загальну оцінку.

Якщо *загальний бал* з дисципліни (сума балів за поточний та підсумковий контроль) становить не менше 75 балів, то, за згодою студента, вона може бути зарахована як підсумкова оцінка з навчальної дисципліни. Якщо студент хоче підвищити бал, він має скласти іспит, при цьому бали, набрані студентом за результатом підсумкової модульної контрольної роботи, анулюються.

Студенти складають іспит згідно з розкладом, затвердженим навчальним відділом університету. На іспит виносяться теми, що опрацьовувалися протягом вивчення курсу.

Теми практичних (семінарських) занять

Seminar 1. Bücherverbrennung und Emigration. Die Exilliteratur. Die Schriftsteller und Themen. (2)

1. Bücherverbrennung und Emigration.
2. Die Exilliteratur. Die Schriftsteller und Themen:
 - 2.1. Historische Romane. Heinrich Mann: „Die Jugend des Königs Henri Quatre“, „Die Vollendung des Königs Henri Quatre“. Thomas Mann: „Lotte in Weimar“, „Doktor Faustus“;
 - 2.2. Das Exil als Thema. Klaus Mann „Der Vulkan“. Lion Feuchtwanger „Der Wartesaal“ („Erfolg“, „Die Geschwister Oppenheim“, „Exil“). Anna Seghers: „Transit“.
 - 2.3. Nationalsozialismus als Thema. Anna Seghers: „Das siebte Kreuz“.
 - 2.4. Utopische Romane. Hermann Hesse „Das Glasperlenspiel“. Franz Werfel „Stern der Ungeborenen“. Stefan Zweig „Die Welt von gestern“

Seminar 2. Politische Situation im Lande. Bedingungen des Schreibens (2 год).

1. Politische Situation im Lande. Bedingungen des Schreibens.
2. Periodisierung der deutschen Nachkriegsliteratur.
3. Gruppe 47. Trümmerliteratur. Literatur des Kahlschlags:
 - Wolfdietrich Schnurre: „Das Begräbnis“.
 - G. Eich: „Inventur“.
 - W. Borchert: „Brot“, „Die Küchenuhr“, „Nachts schlafen die Ratten doch“, „Draußen vor der Tür“.

Seminar 3. Die deutsche Kurzgeschichte seit 1933 (2 год).

1. Entstehung und Themen.
2. Formmerkmale.
3. Interpretation der Kurzgeschichte. Kurt Tucholsky „Der Mensch“; Kurt Marti „Mit Jugend gestraft“; Max Frisch „Tagebuchnotiz“; Heinz Knobloch „Am Rande der Liebe“; Helga Nowak „Schlittenfahren“; Heinrich Böll „Anekdote zur Senkung der Arbeitsmoral“; Peter Bichsel „Die Tochter“; „San Salvador“; Johannes Bobrowski „Brief aus Amerika“

Seminar 4. Die Lyrik der unmittelbaren Nachkriegszeit (2 год).

1. Die vorbildhafte Lyrik (hermetische Lyrik). Paul Celan „Todesfuge“, „Die Posaunenstelle“. Ingeborg Bachmann „Gewitter der Rosen“. Gottfried Benn „Verlorenes Ich“, „Gedicht“.
2. Die KZ-Lyrik. Anne-Marie Fabian „Auschwitz-Alphabet“. Erich Fried „Der Überlebende“. Nelli Sach „Chor der Geretteten“.
3. Politische Lyrik von Hans Magnus Enzensberger.
4. Naturlyrik. Rolf Dieter Brinkmann „Nicht hinauslehnen“, „Landschaft“, Jürgen Becker „Natur-Gedicht“, „Mitte August“, „Der März in der Luft des Hochhauses“.
5. Alltagslyrik und Neue Subjektivität. Ulla Hahn „ich bin die Frau“. R. D. Brinkmann „Selbstbildnis im Supermarkt“. Jürgen Theobaldy „Schnee im Büro“. Roman Ritter „Das Bürofenster“.
6. Konkrete Poesie. Ernst Jandl „Wien: Heldenplatz“, „MARKIERUNG EINER WENDE“. Eugen Gomringer „Schweigen“.

Seminar 5. Renaissance des Theaters. Das epische Theater. (2 год).

1. Renaissance des Theaters: Zeitgeschichte als Bühnengeschehen.
 - Carl Zuckmayer: „Der Teufels General“;
 - Wolfgang Borchert: „Draußen vor der Tür“.
2. Das epische Theater
 - B. Brecht „Leben des Galilei“, „Der kaukasische Kreidekreis“, „Mutter Courage und ihre Kinder“, „Die Dreigroschenoper“.

Seminar 6. Schweizer Modelle des Theaters. Provokationen (2 год).

1. Schweizer Modelle des Theaters.
 - Max Frisch: „Andorra“;
 - Friedrich Dürrenmatt: „Der Besuch der alten Dame“.
2. Provokationen:
 - die Bühne als moralisches Antlitz. Rolf Hochhuth: „Der Stellvertreter“, Peter Weiss: „Die Verfolgung und Ermordung Jean Paul Marats“;
 - Dokumentartheater. Peter Weiss: „Die Ermittlung“;
 - Sprechstücke. Peter Handke: „Publikumsbeschimpfung“, „Kaspar“.

Seminar 7. Tendenzen in der DDR-Literatur (2 год).

1. Doktrin des sozialistischen Realismus;
2. Der „Bitterfelder Weg“. Betriebsroman und Aufbaumonument. Hermann Kant „Die Aula“.
3. Die Frau als Werktätige. Christa Wolf „Der geteilte Himmel“.

4. Veränderung des Dorfes. Erwin Strittmatter „Ole Bienkopp“.
5. Umsetzung in der Literatur nach dem 17. Juni 1953. Abschied vom Betriebs- und Dorfroman. W. Biermann. Günter Kunert. Johannes Bobrowski „Levins Mühle“. Christa Wolf „Nachdenken über Christa T.“
6. Der erinnerte Krieg. Bruno Apitz „Nackt unter Wölfen“. Dieter Noll „Abenteuer des Werner Holt“. Franz Fühmann „Das Judenauto“.
7. Ein Jahrzehnt sozialistischer Stagnation. Ulrich Plenzdorf „Neuen Leiden des jungen W.“. Reiner Kunze. Jurek Becker.

Seminar 8. Wendeliteratur – Literatur der Wende? Der Mauerfall in ausgewählten Werken der deutschen Literatur (2 год).

1. Die Definition der Wendeliteratur.
2. Themen und Tendenzen in der Wendeliteratur. Interpretation der Werke:
 - Thomas Brussig „Helden wie wir“;
 - Jana Hensel „Zonenkinder“;
 - Ingo Schulze „Adam und Evelyn“;
 - Uwe Tellkamp „Der Turm“.
3. Migrantenliteratur.

Таблиця 6

Шкала оцінювання (національна та ECTS)

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсової роботи (проекту), практики	для заліку
90 – 100	A	Відмінно	Зараховано
82 – 89	B	Добре	
75 - 81	C		
67 -74	D	Задовільно	
60 - 66	E		
1 – 59	Fx	Незадовільно	Незараховано (з можливістю повторного складання)

Питання до заліку

1. Bedingungen des Schreibens – die literarische Situation (1933-1945).
2. Literatur zur „Stunde Null“:
 - zurückkehrende Emigranten;

- innere Emigration;
 - junge Generation. Gruppe 47.
3. Analyse und Interpretation der einzelnen Werke der Zeit:
 - Anna Seghers: „Das siebte Kreuz“.
 - Wolf Dietrich Schnurre: „Das Begräbnis“.
 - G. Eich: „Inventur“.
 - W. Borchert: „Brot“, „Die Küchenuhr“, „Nachts schlafen die Ratten doch“ „Draußen vor der Tür“.
 4. Poetologie. Problem der Lyrik (G. Benn).
 5. Analyse und Interpretation eines lyrischen Textes:
 - hermetische Lyrik (H.M. Enzensberger, G. Benn, P. Celan);
 - KZ-Lyrik (P. Celan, Sara Kirsch, Rose Ausländer);
 - Politische Lyrik (B. Brecht, H.M. Enzensberger);
 - Gedichte über Natur und Umwelt;
 - Alltagslyrik (nach 70-er Jahren), Themen und Problematik;
 - Konkrete Poesie (Eugen Gomringer, Ernst Jandl).
 6. Kurzgeschichte. Entstehung und Themen.
 7. Formmerkmale der Kurzgeschichten.
 8. Interpretation der Kurzgeschichten:
 - Kurt Marti „Mit Jugend gestraft“.
 - Max Frisch „Tagebuchnotiz“.
 - Heinz Knobloch „Am Rande der Liebe“.
 - Helga Nowak „Schlittenfahren“.
 - Heinrich Böll „Anekdote zur Senkung der Arbeitsmoral“.
 - Peter Bichsel „Die Tochter“, „San Salvador“.
 - Johannes Bobrowski „Brief aus Amerika“
 9. Das epische Theater
 10. Schweizer Modelle des Theaters.
 11. Provokationen.
 12. Analyse und Interpretation der Werke:
 - B. Brecht „Leben des Galilei“, „Der kaukasische Kreidekreis“, „Mutter Courage und ihre Kinder“, „Die Dreigroschenoper“;
 - Max Frisch: „Biedermann und die Brandstifter“, „Andorra“;
 - Friedrich Dürrenmatt: „Der Besuch der alten Dame“, „Die Physiker“.
 - Rolf Hochhuth: „Der Stellvertreter“;
 - Peter Weiss: „Die Verfolgung und Ermordung Jean Paul Marats“;
 - Peter Weiss: „Die Ermittlung“;
 - Peter Handke: „Publikumbeschimpfung“, „Kaspar“.
 13. Analyse und Interpretation der Werke:
 - Hermann Kant „Die Aula“;
 - Christa Wolf „Der geteilte Himmel“, „Nachdenken über Christa T.“;
 - Bruno Apitz „Nackt unter Wölfen“;
 - Dieter Noll „Abenteuer des Werner Holt“;
 - Ulrich Plenzdorf „Neuen Leiden des jungen W.“.
 14. Die Definition der Wendeliteratur.

15. Interpretation der Werke:

- Thomas Brussig „Helden wie wir“;
- Jana Hensel „Zonenkinder“;
- Ingo Schulze „Adam und Evelyn“;
- Uwe Tellkamp „Der Turm“.

16. Die Besonderheiten der Migranteliteratur.

VII. Рекомендована література

Основна література

1. Мізін К. Історія німецької літератури: від початку до сьогодення. Вінниця: Нова Книга, 2006. 336 с.
2. Моклиця М. Модернізм у творчості письменників XX століття. Частина 2. Луцьк, 1999. 154 с.
3. Antologie zur deutschsprachigen Literatur (1945-1996) / сост. Л. Х. Ріхтер. М., 1999. 770 с.
4. Deutsche Literaturgeschichte / hrsg. von W. Beutin, M. Beilein, K. Ehlert [u. a.]. Stuttgart; Weimar: Verlag J.B. Metzler, 2013. 789 S.
5. Nowak H., Iwanjuk N., Kusnezowa A. Deutsche Gegenwartsliteratur. Luzk: Wesha, 2010. 196 S.
6. Texte, Themen und Strukturen. Deutschbuch für die Oberstufe / hrsg. von H. Biermann, B. Schurf. Berlin: Cornelsen, 1999. 528 S.

Додаткова література

7. Стислий огляд творів літератури та їх інтерпретація. URL: <https://www.getabstract.com/de/>.
8. Відомі твори світової літератури: читати онлайн. URL: <https://www.projekt-gutenberg.org/>.